

# МОЛОДЁЖНАЯ АССОЦИАЦИЯ КОРСУНСКОЙ ЕПАРХИИ

## ASSOCIATION CHERSONÈSE

chersonese.org • facebook.com/groups/chersonese

Февраль  
2016 г.

Пятничные встречи  
при кафедральном храме  
Трёх Святителей

Rencontres  
hebdomadaires  
à l'église orthodoxe russe  
des Trois-Saints-Docteurs

Février  
2016

05/02

• НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

### НАДЕЖДА

Конференция архимандрита Илии (Раго),  
духовника Преображенского монастыря  
в Терассоне.

• EN FRANÇAIS

### L'ESPÉRANCE

Conférence de l'archimandrite Elie (RAGOT),  
aumônier du monastère de la Transfiguration  
de Terasson.

12/02

### КОНЦЕРТ РУССКОЙ МУЗЫКИ

В честь 85-летия прихода храма Трёх  
Святителей. Русская духовная музыка,  
оперное пение, романсы.

Начало концерта в 20:00.

! Адрес: 31 Rue Péclet 75015 Paris,  
большой зал мэрии 15 округа.

### CONCERT DE MUSIQUE RUSSE

À l'occasion de 85<sup>ème</sup> anniversaire de la  
paroisse des Trois-Saints-Docteurs. Musique  
liturgique russe (chœurs), aires de l'opéra et  
romances russes.

Début du concert à 20h00.

! Adresse : 31 Rue Péclet 75015 Paris,  
la salle des fêtes de la Mairie du XV<sup>e</sup>.

19/02

• НА РУССКОМ (ФРАНЦУЗСКОМ) ЯЗЫКЕ

### ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Доктор Марк Андронников представит свою  
книгу «Царица Тамара».

• EN RUSSE (EN FRANÇAIS)

### PRÉSENTATION

Docteur Marc ANDRONIKOF présente  
son livre « Tamar de Géorgie ».

26/02

• НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

### ГРУЗИНСКАЯ ТРАДИЦИЯ ЦЕРКОВНОГО ПЕНИЯ

Конференция и выступление хора Saundje  
под управлением Теа Мариамидзе.

• EN FRANÇAIS

### DÉCOUVERTE DU CHANT CANONIQUE GÉORGIEN

Conférence et chœur « Saundje » sous  
la direction de Théa Mariamidzé.

Начало встреч в 19:30 • Début des conférences à 19h30

Место проведения – храм Трёх Святителей: 5 Rue Pétel 75015 Paris.  
Метро Vaugirard. Вход со стороны мэрии. Код 2596, домофон «École russe».

Adresse : 5 Rue Pétel 75015 Paris. Métro Vaugirard. Entrée côté la Mairie du XV<sup>e</sup>  
arrondissement, digicode 2596, interphone « École russe ».